

**Minutes of a general meeting of the Pontiac Chamber of Commerce held  
on September 18, 2014 in Fort-Coulonge. QC**

**Procès-verbal d'une générale séance de la Chambre de Commerce du Pontiac  
tenu le 18 septembre 2014 à Fort-Coulonge, QC**

***Present – Businesses Represented / Présent – Les entreprises représentée***

Autobus Lasalle	Michael Derouin Excavation
Brian Wallace Consulting	MRC Pontiac
Chalet Pontiac	Northfork Country Kitchen
Club de Golf de Pontefract	Benjamin Woodman, PC Party
Fresh image	SADC Pontiac
GELAM	RS Ranch
GIPL	Serres Paul Amyotte
Jericom Inc.	The Equity
Magnalum	

*The meeting was called to order at 7:30 p.m. / La réunion a été ouverte à 19h30.*

*Minutes taken by / Le procès-verbal documenté par : Jenny Bousfield*

**Guest Speaker / Conférencier invité: Charles Lapointe**

**1. Welcome from the President**

Mireille Alary welcomes everyone.

**2. Verification of Quorum**

Quorum is verified.

**3. Adoption of Agenda**

Proposed by Mike Guitard and seconded by Emily Chazelas to adopt the agenda. All in favor.

**4. Adoption of minutes of the General Meeting  
(February 27, 2014)**

Proposed by Richard Wegner and seconded by Emily Chazelas to adopt the minutes of the GM of February 27, 2014. All in favor.

**5. Presentation of Financial Statements**

The financial statement is provided. Proposed by Keri-Ann Richard and seconded by Lynda Wegner to approve the financial statements. All in favor.

**1. Un mot de bienvenu du Président**

Mireille Alary souhaite la bienvenue à tous.

**2. Vérification du Quorum**

Quorum est vérifié.

**3. Approbation de l'ordre du jour**

Proposée par Mike Guitard et appuyée par Emily Chazelas afin d'approuver l'ordre du jour. Tous en faveur.

**4. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée  
Générale (27 février 2014)**

Proposée par Richard Wegner et appuyée par Emily Chazelas afin d'approuver le procès-verbal de l'assemblée générale précédente. Tous en faveur.

**5. Présentation des états financiers**

La déclaration des revenus est présentée. Proposée par Keri-Ann Richard et appuyée par Lynda Wegner afin d'approuver la déclaration des revenus. Tous en faveur.

**6. Presentation by the Business Development Coordinator of Upcoming Events**

Ginger Finan speaks about the upcoming events which include the gala, the Christmas party, Christmas shopping, and French as a second language course.

**7. Guest Speaker:**

Charles Lapointe  
Account Manager, Entrepreneurship Center  
Business Development Bank of Canada

**8. Adjournment of Meeting**

Proposed by Jean-Claude Rivest and seconded by Guy Ladouceur to adjourn the meeting at 8:30 p.m.

**6. Présentation fait par la Coordonnatrice du Développement d'Entreprise concernant les événements à venir.**

Ginger Finan parle à propos des événements à venir qui incluent le Gala, la soirée de Noël, l'achat des Fêtes et le cours de français comme langue seconde.

**7. Conférencier invité:**

Charles Lapointe  
Directeur de comptes, Centre Entrepreneurship  
Banque Federale de Developpement

**8. Adjournement de l'assemblée**

Proposé par Jean-Claude Rivest et appuyé par Guy Ladouceur pour l'ajournement de l'assemblée à 20h30.